

Số: /QĐ-UBND Thanh Hóa, ngày tháng năm 2026

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc phê duyệt văn kiện dự án Tăng cường tiếp cận nước uống an toàn
cho các hộ gia đình tại xã Trung Sơn do Tổ chức World Vision
International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ**

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 12 năm 2025 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 58/2022/NĐ-CP ngày 31 tháng 8 năm 2022 của Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài tại Việt Nam;

Căn cứ hồ sơ đề nghị của UBND xã Trung Sơn tại Tờ trình số 18/TTr-UBND ngày 09 tháng 4 năm 2026 về việc phê duyệt dự án Tăng cường tiếp cận nước uống an toàn cho các hộ gia đình tại xã Trung Sơn do Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ; ý kiến tham gia của các cơ quan liên quan;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài chính tại Tờ trình số 5315/TTr-STC ngày 14 tháng 5 năm 2026.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt văn kiện dự án Tăng cường tiếp cận nước uống an toàn cho các hộ gia đình tại xã Trung Sơn do Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ, với nội dung như sau:

- Tên dự án: Tăng cường tiếp cận nước uống an toàn cho các hộ gia đình tại xã Trung Sơn.
- Cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.
- Chủ dự án: Ủy ban nhân dân xã Trung Sơn.
- Bên cung cấp viện trợ: Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam.

5. Tính chất nguồn viện trợ: Thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước.

6. Mục tiêu và kết quả chủ yếu của khoản viện trợ:

a) Mục tiêu: Giảm tỷ lệ mắc các bệnh lây, truyền qua đường nước cho cộng đồng tại xã Trung Sơn.

b) Kết quả cụ thể:

- Khoảng 360 hộ gia đình được cải thiện khả năng tiếp cận dịch vụ nước uống chất lượng cho trẻ em và người dân trong cộng đồng.

- Cộng đồng được nâng cao nhận thức về việc sử dụng nước sạch và gói bột lọc nước; cải thiện tính bền vững của việc thực hành sử dụng nước an toàn thông qua việc giám sát hỗ trợ và gắn kết cộng đồng.

7. Thời gian và địa điểm thực hiện:

a) Thời gian thực hiện: Từ ngày được cấp có thẩm quyền phê duyệt khoản viện trợ đến tháng 5/2028.

b) Địa điểm thực hiện: Tại xã Trung Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

8. Tổng vốn của dự án: 531.190.920 VND (tương đương 21.190 USD¹); trong đó:

a) Vốn viện trợ không hoàn lại từ Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam: 531.190.920 VND, chiếm 100%.

b) Vốn đối ứng: Không.

9. Tổ chức quản lý và thực hiện:

a) UBND xã Trung Sơn quản lý và thực hiện:

- Tiền mặt: Không.

- Hiện vật: Không.

b) Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam quản lý và thực hiện:

- Tiền mặt: 355.238.628 VND.

- Hiện vật: Gói bột lọc nước cho hộ gia đình, tương đương 175.952.292 VND.

c) Hình thức tổ chức bộ máy quản lý và thực hiện: UBND xã Trung Sơn sử dụng Ban quản lý chương trình vùng xã Trung Sơn (đã được thành lập trước đó) phối hợp với Bên cung cấp viện trợ để quản lý và thực hiện dự án theo quy định tại Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ và Luật Ngân sách Nhà nước năm 2025.

¹ Tỷ giá (tạm tính theo Văn kiện dự án được ký giữa Tổ chức WVI và UBND xã Trung Sơn ngày 08/4/2026): 1 USD = 25.068 VND.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Đối với Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam:

- Chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với các nội dung cam kết với các tổ chức, cá nhân có liên quan trong việc triển khai thực hiện dự án Tăng cường tiếp cận nước uống an toàn cho các hộ gia đình tại xã Trung Sơn theo quy định của pháp luật Việt Nam.

- Phối hợp chặt chẽ với UBND xã Trung Sơn và các đơn vị liên quan trong việc thực hiện dự án đảm bảo theo đúng nội dung được phê duyệt và quy định của pháp luật; kinh phí thực hiện dự án phải được thực hiện theo đúng cam kết với cơ quan chức năng và được giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng.

- Chấp hành nghiêm quy định của pháp luật Việt Nam về việc đưa người nước ngoài vào hoạt động tại địa phương; tuân thủ nghiêm quy định tại Quyết định số 06/2020/QĐ-TTg ngày 21/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về tổ chức và quản lý hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam (nếu có).

- Thực hiện đầy đủ quyền, nghĩa vụ của Bên cung cấp viện trợ theo quy định của pháp luật.

2. Đối với UBND xã Trung Sơn (chủ dự án):

- Thực hiện công tác quản lý, giám sát và triển khai dự án tại địa bàn đảm bảo theo đúng nội dung văn kiện dự án được phê duyệt, phù hợp với quy định của pháp luật và không ảnh hưởng đến an ninh trật tự, an toàn xã hội tại địa phương; định kỳ báo cáo UBND tỉnh (thông qua Sở Tài chính), Bên cung cấp viện trợ và các cơ quan chức năng theo quy định; chịu trách nhiệm hạch toán, quyết toán, báo cáo đầy đủ các nguồn vốn, tài sản tiếp nhận và sử dụng, đồng thời, báo cáo tình hình thực hiện, giải ngân viện trợ 06 tháng, hằng năm và kết thúc khoản viện trợ cho Cơ quan chủ quản theo quy định tại khoản 4 Điều 14 Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ.

- Chủ trì, phối hợp với nhà tài trợ, các cơ quan, đơn vị liên quan tổ chức thực hiện và sử dụng kinh phí tài trợ đúng mục tiêu và nội dung cam kết, giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng theo quy định.

- Phối hợp chặt chẽ với Công an tỉnh và các đơn vị liên quan kiểm duyệt nội dung, tài liệu do Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam cung cấp, quản lý các vấn đề về an ninh trật tự, an toàn xã hội và các hoạt động của nhà tài trợ trong quá trình tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và triển khai thực hiện dự án tại địa bàn; cung cấp các thông tin, tài liệu cần thiết về dự án cho các cấp có thẩm quyền trong quá trình triển khai.

3. Giao Sở Tài chính hướng dẫn UBND xã Trung Sơn và Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam thực

hiện chế độ quản lý tài chính đối với khoản viện trợ thực hiện dự án theo quy định của Luật Ngân sách Nhà nước năm 2025 và Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ.

4. Giao Công an tỉnh, Sở Ngoại vụ theo chức năng, nhiệm vụ được giao và quy định của pháp luật, phối hợp với các đơn vị liên quan, theo dõi tiến độ và việc thực hiện dự án Tăng cường tiếp cận nước uống an toàn cho các hộ gia đình tại xã Trung Sơn đảm bảo theo quy định.

5. Các sở: Tài chính, Ngoại vụ, Nội vụ, Y tế, Nông nghiệp và Môi trường, Công an tỉnh, Chi cục Hải quan khu vực X, UBND xã Trung Sơn và các đơn vị liên quan, chịu hoàn toàn trách nhiệm theo quy định của pháp luật và các cơ quan thanh tra, kiểm tra trong việc thẩm định các nội dung phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án trong Quyết định này; đồng thời, theo chức năng, nhiệm vụ được giao, quản lý dự án và hướng dẫn, giải quyết kịp thời những công việc có liên quan đến dự án đảm bảo theo quy định.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc các sở: Tài chính, Ngoại vụ, Nội vụ, Y tế, Nông nghiệp và Môi trường; Giám đốc Công an tỉnh; Chi cục trưởng Chi cục Hải quan khu vực X; Chủ tịch UBND xã Trung Sơn; Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3 Quyết định;
- Bộ Tài chính (để b/c);
- Bộ Ngoại giao (để b/c);
- Bộ Công an (để b/c);
- Chủ tịch UBND tỉnh (để b/c);
- Các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Các Phó Chánh Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu: VT, THĐT.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Cao Văn Cường